



# ENSEIGNEMENTS ET ACTIVITÉS POUR LES ÉLÈVES DU COLLÈGE

PROGRAM NAUCZANIA  
I OFERTA ZAJĘĆ DODATKOWYCH  
W GIMNAZJUM



# LE LYCÉE FRANÇAIS DE VARSOVIE

## LICEUM FRANCUSKIE W WARSZAWIE

100 ANS DE TRADITION ET D'EXCELLENCE

100 LAT TRADYCJI I DOSKONAŁOŚCI W NAUCZANIU

Créé en 1919, le Lycée français de Varsovie (LFV) est un **établissement scolaire international d'enseignement français** qui accueille aujourd'hui plus de **760 élèves de 42 nationalités différentes**. C'est la **seule école en Pologne homologuée par l'Etat français**. L'établissement est membre du réseau mondial d'éducation géré par l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Etranger (AEFE) et qui rassemble 522 établissements dans 139 pays à travers le monde.

Liceum Francuskie w Warszawie (LFV), utworzone w 1919 r., **jest międzynarodową placówką oświatową oferującą francuski program edukacji, w której obecnie uczy się ponad 760 uczniów z 42 krajów**. To jedyna szkoła w Polsce, która **posiada akredytację francuskiego Ministerstwa Edukacji**. Szkoła jest częścią sieci szkół ds. Szkolnictwa Francuskiego za Granicą (Agence pour l'enseignement français à l'étranger - AEFE), która zrzesza 522 francuskich szkół na całym świecie.

UNE OFFRE D'ENSEIGNEMENT COMPLÈTE

PEŁNA OFERTA EDUKACYJNA

Le Lycée français de Varsovie offre un **enseignement de haute qualité et continu** de la maternelle au lycée, pour les enfants de 2 à 18 ans. Les enseignements sont prodigués par une équipe de **100 professionnels certifiés**, dont la majorité sont des **locuteurs natifs**.

4 niveaux d'éducation:

- **École Maternelle** (pour les enfants de 2 à 5 ans)
- **École Élémentaire** (de 6 à 10 ans)
- **Collège** (de 11 à 14 ans)
- **Lycée** (de 15 à 17 ans)

Liceum Francuskie w Warszawie oferuje **program edukacji wysokiej jakości od Przedszkola do Liceum** dla dzieci en âge de 2 do 18 lat. Nauczanie prowadzone jest przez **100 wysoko wykwalifikowanych nauczycieli**, z których większość stanowią **native speakerzy**.

4 poziomy edukacji:

- **Przedszkole** (dla dzieci w wieku 2 – 5 lat)
- **Szkoła Podstawowa** (6 – 10 lat)
- **Gimnazjum** (11 – 14 lat)
- **Liceum** (15 – 17 lat)



# LE COLLÈGE FRANÇAIS GIMNAZJUM FRANCUSKIE

CONSOLIDATION ET APPROFONDISSEMENT DES ACQUIS

UTRWALANIE I POGŁĘBIANIE WIEDZY

Le collège constitue les quatre premières années du secondaire où l'élève est appelé à **consolider et approfondir ses compétences dans des disciplines variées** (langues, sciences, histoire géographie, sport, arts). La fin des études au collège mène à l'obtention d'un premier diplôme, le Diplôme National du Brevet (DNB). La **langue française constitue l'objet d'apprentissage central**. Les enseignements sont dispensés en français par des professeurs diplômés.

Les enseignements scientifiques explorent la **démarche d'investigation** qui développe la curiosité, la créativité, l'esprit critique et l'intérêt pour le progrès scientifique et technique.

Czteroletnie gimnazjum jest pierwszym etapem w dwustopniowym nauczaniu ponadpodstawowym. Przez ten czas **uczeń utrwała i pogłębia nabytą wiedzę z różnych przedmiotów** (języki obce, przedmioty ścisłe, historia, geografia, sztuki plastyczne i sport). Koniec nauki zwieńcza uzyskanie świadectwa ukończenia I-go stopnia szkoły średniej - Diplôme National du Brevet (DNB). **Nauka języka francuskiego jest głównym elementem programu szkolnego**. Nauczanie odbywa się po francusku, a zajęcia prowadzą nauczyciele certyfikowani przez Ministerstwo Edukacji.

W nauczaniu przedmiotów ścisłych nacisk jest kładziony na sam proces poznawczy, co rozwija kreatywność, pobudza zmysł krytyczny, rozbudza ciekawość i zainteresowanie postępem naukowym i technicznym.

UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL ET MULTILINGUE

WIELOKULTUROWE I WIELOJĘZYCZNE OTOCZENIE

Votre enfant profitera au quotidien de **l'environnement multiculturel et multilingue de l'établissement** : plus de 40 nationalités y sont actuellement représentées. L'enseignement des langues est au cœur du programme d'enseignement, avec **un dispositif d'accueil des élèves peu francophones et une section internationale polonaise**.

Durant leur scolarité, les élèves auront l'occasion de participer à des **voyages scolaires** culturels et linguistiques ou sportifs à l'étranger.

Państwa dziecko odniesie wiele korzyści przebywając **w wielokulturowym i wielojęzycznym środowisku szkoły**, w której uczą się dzieci z ponad 40 krajów. Ponieważ nauka języków obcych jest ważnym aspektem programu szkolnego, placówka przygotowała specjalny **program powitalny dla dzieci rozpoczynających naukę francuskiego, a także międzynarodową sekcję języka polskiego**.

Dodatkowo uczniowie będą mieli także możliwość uczestniczenia **w wyjazdach szkolnych za granicę** (wycieczki kulturalne, obozy językowe i sportowe).



## UN CONTACT PERMANENT AVEC LE CONTEXTE LOCAL

### STAŁY KONTAKT Z LOKALNYM ŚRODOWISKIEM

De nombreux projets pédagogiques et sorties culturelles sont organisés pour garder le lien avec le contexte local (musée, théâtre, opéra, cinéma, rencontres sportives, etc.).

Les élèves peuvent suivre 2 heures de cours de Polonais langue étrangère ou intégrer la **section internationale polonaise** pendant laquelle les élèves suivent 4 heures de Polonais (langue et littérature) et 2 heures d'histoire en langue polonaise.

W ramach integracji z miejscowym otoczeniem, regularnie organizowane są różnorodne **projekty edukacyjne** oraz **wycieczki szkolne** (wyjścia do kina, teatru, opery, spotkania sportowe, itp.).

Uczniowie mogą wybrać 2 godz. zajęć języka polskiego jako języka obcego tygodniowo lub dołączyć do **sekcji międzynarodowej** w której są 4 godziny nauki języka (w tym literatury polskiej) i 2 godziny historii nauczanej w języku polskim.

#### Journée de l'enfant / Plan dnia

**Tronc commun : 26 h**

**Podstawowa liczba godzin w tygodniu: 26**

**Section Internationale : +5h**

Sekcja międzynarodowa : +5 godz.

**Polonais Langue Étrangère : +2h**

Język polski jako język obcy: +2 godziny

**Latin : +2h**

Łacina: +2 godziny

#### Les classes / Klasy

**6ème : 11 ans / klasa 6 – 11 lat**

**5ème : 12 ans / klasa 5 – 12 lat**

**4ème : 13 ans / klasa 4 – 13 lat**

**3ème : 14 ans/ klasa 3 – 14 lat**

**En moyenne: 24 élèves par classe**

Każda klasa liczy około 24 dzieci

**Plusieurs activités proposées au collège :**  
Różne warsztaty oferowane w gimnazjum:

- **Chorale**  
Chór szkolny
- **Activités sportives**  
Zajęcia sportowe
- **Club science**  
Koło naukowe





# LES PLUS POUR VOTRE ENFANT

## DODATKOWE ATUTY

- **Formation citoyenne de votre enfant**  
(développement d'un esprit critique, ouverture d'esprit, approche éthique et responsable des questions de société)  
Edukacja obywatelska  
(rozwijanie zmysłu krytycznego, etycznego i odpowiedzialnego podejścia do wyzwań i kwestii współczesnego społeczeństwa)
- **Apprentissage de la démarche scientifique basée sur l'expérimentation et l'observation**  
Kształcenie podejścia naukowego opartego na eksperymentach i obserwacji
- **Participation de votre enfant à de nombreux projets, sorties et voyages scolaires**  
Możliwość uczestniczenia w wielu projektach, wycieczkach i wyjazdach szkolnych



# RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

## INFORMACJE I ZAPISY

### Collège

#### Gimnazjum

ul. Walecznych 4/6

03-916 Warszawa (Saska Kępa)

[info@lfv.pl](mailto:info@lfv.pl)

tél. : (48) 22 616 54 01

### Site internet / Strona internetowa:

[www.lfv.pl](http://www.lfv.pl)

### Suivez toute notre actualité sur Facebook

#### Facebook:

[@lfv.varsovie](https://www.facebook.com/lfv.varsovie)

### Procédure d'inscription

#### Zasady zapisu

#### Etape 1 :

Préinscription en ligne sur notre site [lfv.pl](http://lfv.pl)

Etap 1: Rejestracja online na [lfv.pl](http://lfv.pl)



#### Etape 2 :

Examen du dossier pédagogique par la direction

Etap 2: Analiza aplikacji przez dyrekcję szkoły



#### Etape 3 :

Confirmation et paiement des frais d'inscription

Etap 3: Potwierdzenie i uiszczenie opłaty wpisowej